



お客様 各位

2014年12月30日

株式会社日本輸出自動車検査センター(JEVIC Co., Ltd.)

ザンビア RWI に関するお知らせ No.2014_12 - 検査料金

平素は、弊社ならびに当検査プログラムへの変わらぬご理解とご協力、誠にありがとうございます。

この度、中古車両の船積み前検査のさらなる契約をザンビア基準局と締結いたしましたことをご連絡申し上げます。

当検査プログラムは日本、イギリス、シンガポール、アラブ首長国連邦、アメリカ合衆国、ならびに南アフリカを対象としています。

検査料金は下記の通りとなり、税金ならびにザンビア基準局管理手数料 USD40.00 を含みます。

日本	JPY	16,825
イギリス	GBP	128.50
シンガポール	SGD	185.25
アラブ首長国連邦	AED	514.25
アメリカ合衆国	USD	140.00
南アフリカ	ZAR	1,625.00

当料金は2015年1月1日の申し込み分より有効となります。

皆さまのご理解とご協力に感謝申し上げますとともに、引き続きご支援のほど、よろしくお願い申し上げます。

以上



30th December 2014

Dear Valued Stakeholder,

Japan Export Vehicle Inspection Center Co., Ltd.

ZAMBIA ANNOUNCEMENT No.2014_12 – RWI INSPECTION TARIFF

JEVIC are pleased to announce the successful signing of a further contract with the Zambia Bureau of Standards for the pre-shipment inspection of used vehicles.

The inspection program covers Japan, United Kingdom, Singapore, United Arab Emirates, United States of America and South Africa.

The inspection rates below are inclusive of all taxes and include a Zambia Bureau of Standards administration fee of USD40 per inspected unit.

Japan	JPY	16,825
United Kingdom	GBP	128.50
Singapore	SGD	185.25
United Arab Emirates	AED	514.25
United States of America	USD	140.00
South Africa	ZAR	1,625.00

This tariff is effective from all bookings made from 1st January 2015.

Sincere regards

JEVIC Administration



2014年12月30日

ザンビア路上使用適格性検査 料金表

当料金表は2015年1月1日申し込み分より有効とする。

対象車両: 軽自動車・普通自動車・貨物車両・多目的車両 (トラック・バスを含む)

料金: 1台あたり一律 16,825円(消費税8%込み)
[ZABS管理手数料 US\$40.00 を含みます]

再検査料金:

① 初回検査翌日から土日を含む14日以内検査分(祝日を除く):	無料
② 初回検査翌日から土日を含む15日以降、1ヶ月以内検査分(祝日を除く):	1台あたり一律 6,010円 (消費税8%込み)
③ 初回検査翌日から1ヶ月以降検査分:	1台あたり一律 12,025円 (消費税8%込み)
④ 上記期間関係なく2回以上不合格となった車両:	1台あたり一律 12,025円 (消費税8%込み)

支払方法

口座振込のみ 会社/個人発行の小切手、および現金でのお支払いは受けかねます。

お振込口座

銀行: 三菱東京UFJ銀行
支店: 横浜支店
口座番号: 普通 4651625
振込先: 株式会社 日本輸出自動車検査センター

注記:

- ① 検査料金は検査前にお振込みいただき、検査申請時にお振込みの「利用明細書」の原本を提出下さい。ご入金の確認をさせていただきます。
- ② お振込手数料は必ず「お客様ご負担」でお願いいたします。お振込額が検査料金に満たない場合は、検査をお受けできかねますのでご注意下さい。
- ③ 検査終了後にお客様の都合により輸出中止(キャンセル)になった場合の検査料金は、いかなる理由でもお返しできませんのでご了承下さい。
- ④ 当料金は全てザンビア基準局が定めたものです。

以上

JEVIC Co Ltd 横浜本社

株式会社 日本輸出自動車検査センター
〒230-0054 神奈川県横浜市鶴見区 大黒埠頭 15
電話: (045) 521-8527 ファックス: (045) 521-8510 Webpage: www.jevic.co.jp

Specialists in Pre-Shipment Inspections



30th DECEMBER 2014

ZAMBIA ROADWORTHINESS INSPECTION TARIFF

This tariff is effective for all units booked on and after the 1st January 2015.

MOTOR VEHICLES: small vehicles, passenger vehicles, commercial, multi-purpose vehicles (includes trucks and buses).

Fee: JPY 16,825 per unit (inclusive of 8% consumption tax)
【ZABS Regulated Administration Fee US\$40.00 is included】

Re-inspection Fees:

① Re-inspected within 14 days after the original inspection (including Sat. & Sun., excluding Holidays):	Free
② Re-inspected after 15 days and within 1 month of original inspection including Sat. & Sun. (exclude Holidays):	JPY 6,010 (inclusive of 8% consumption tax) per unit
③ After 1 month of original inspection:	JPY 12,025 (inclusive of 8% consumption tax) per unit
④ Vehicle failed more than two times regardless of the above term:	JPY 12,025 (inclusive of 8% consumption tax) per unit

PAYMENT METHOD

Bank transfer only. Company / private cheques or cash are not accepted.

Bank Details

Bank Name: Mitsubishi Tokyo UFJ Bank
Branch: Yokohama Branch
Account No: Ordinary / 4651625
Account Name: Japan Export Vehicle Inspection Center Co., Ltd.

Note:

- ① All fees are to be paid to JEVIC prior to inspection being conducted. Please submit an original "Account Statement" to confirm remittance at the time of booking.
- ② All bank fees to be the responsibility of customer. Bookings may not be accepted if bank fees are subtracted from inspection fees.
- ③ Inspection fees will be non refundable in the event of cancellation.
- ④ ALL TARRIFS ARE REGULATED BY THE ZAMBIA BUREAU OF STANDARDS.

END

JEVIC Co Ltd
Yokohama, Japan

Japan Export Vehicle Inspection Center Company Limited
15 Daikoku-Futo, Tsurumi-Ku, Yokohama, Kanagawa Prefecture, Japan 230-0054
Telephone: (045) 521-8527 Facsimile: (045) 521-8510 Webpage: www.jevic.co.jp

Specialists in Pre-Shipment Inspections

06